

SPORTS FLOOR CARE MANUAL

Schools
Floor
Preparation
Athletic Clubs
Gym Finish
Wood Flooring
Applying
Basketball
Courts
Gymnasiums
Finish
Synthetic
Floors



ESSENTIAL[®]
INDUSTRIES

CONTENTS

Introduction

Determining Wood Floor Preparation Method	1
---	---

Preparing Wood Floors

Single Disk Method

• Wet Scrubbing	2
• Dry Screening	4
• Waterless Cleaner	5

Preparing Synthetic Floors	7
----------------------------------	---

Applying Finish

Water-Based Finish for Wood Floors

• Weighted T-Bar Method	8
-------------------------------	---

Solvent-Based Finish for Wood Floors

• Weighted T-Bar Method	10
• E-Z Way Applicator Method	12

Water-Based Finish for Synthetic Floors	14
---	----

Daily and Weekly Maintenance	15
------------------------------------	----

Periodic Restoration	16
----------------------------	----

Sealing New or Newly Sanded Floors	17
--	----

Materials Checklist	19
---------------------------	----

Sports Floor Care Products	20
----------------------------------	----

CONTENIDO

Introducción

Determinando el Método Para Preparar Pisos de Madera	1
--	---

Preparando Pisos de Madera

Método de un Solo Disco

• Tallado Mojado	2
• Lijado en Seco	4
• Limpiador Sin Agua	5

Preparando Pisos Sintéticos	7
-----------------------------------	---

Aplicando el Acabado

Acabado Base Agua Para Pisos de Madera

• Método de Barra T Pesada	8
----------------------------------	---

Acabado Base Solvente Para Pisos de Madera

• Método de Barra T Pesada	10
• Método del Aplicador E-Z Way™	12

Acabado Base Agua Para Pisos Sintéticos	14
---	----

Mantenimiento Diario y Semanal	15
--------------------------------------	----

Restauración Periódica	16
------------------------------	----

Sellando Pisos Nuevos o Recien Lijados	17
--	----

Lista de Materiales	19
---------------------------	----

Productos para Cuidado de Pisos Deportivos	20
--	----

MANUAL PARA CUIDADO DE PISOS DE MADERA

INTRODUCTION

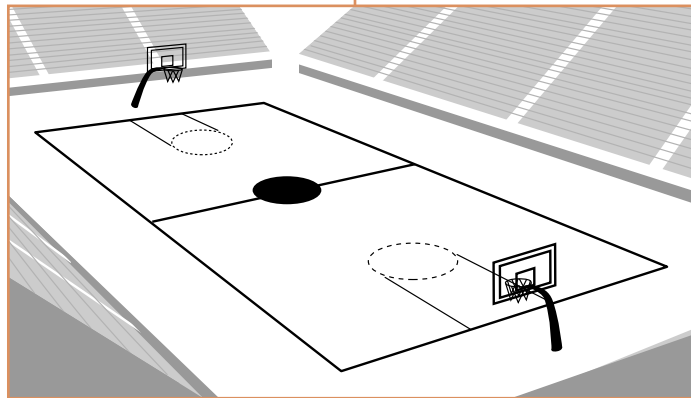
Gymnasiums are often the “showcase” of a school or athletic club. Good-looking, shiny floors convey a positive image to the public, school officials and athletic teams that use the facilities. Sports floors, both wood and synthetic, need specific, proven maintenance systems that will enhance their natural beauty and protect their substantial investment. Whatever your needs or flooring type may be, Essential has a comprehensive sports floor system for your facility.

INTRODUCCION

Los gimnasios comúnmente son el escaparate de una escuela o club atlético. Pisos brillosos y que se ven bien dan una imagen positiva al público, al personal de la escuela y a los equipos deportivos que usan las instalaciones. Los pisos para deportes, ambos madera y sintéticos necesitan sistemas de mantenimientos específicos y comprobados que resalten su belleza natral y protegen la substancial inversión que estos representan. Cualquiera que sea su necesidad o tipo de piso, Essential tiene un sistema completo para el cuidado de pisos deportivos para sus instalaciones.

DETERMINING WOOD FLOOR PREPARATION METHOD

Most wood floors can be brought back to “like-new” with a simple deep scrub and recoat process. This eliminates the messy and time-consuming need for sanding, restripping, and applying multiple coats of seal and finish. The following floor conditions on the chart below will dictate the recommended preparation method and finish:



DETERMINANDO EL METODO PARA PREPARAR PISOS DE MADERA

La mayoría de los pesos de Madera puede restaurarse a “como nuevo” con un simple proceso de tallado a fondo y recapeado. Esto elimina la sucia y laboriosa necesidad de lijar el piso, remover acabado y aplicar múltiples capas de sellador y acabado. Las condiciones de pisos que se muestran en la tabla a continuación le indicaran los métodos recomendados para preparación del piso y aplicación del acabado:

	EXISTING FLOOR CONDITION CONDICIONES EXISTENTES DEL PISO		SUGGESTED PREPARATION METHOD MÉTODOS DE PREPARACIÓN SUGERIDOS	RECOMMENDED FINISH ACABADO RECOMENDADO	
	CONDITION NUMBER				
CONDITION NUMBER	1	Well finished, soiled and marked. Buen acabado, sucio y con marcas.	Single Disk Method -OR- Auto-Scrubber Method Metodo de un solo disco o Maquina automatica	#222, #234, #293	1
	2	Moderate finish buildup, some peeling, heavily soiled and marked. Acumulamiento moderado de acabado, algunas peladuras, muy sucio y con marcas.	Single Disk Method -OR- Auto-Scrubber Method Metodo de un solo disco o Maquina automatica	#222, #234, #293	2
	3	Moderate finish buildup, some bare wood, heavily soiled and marked. Acumulamiento moderado de acabado, alguna Madera expuesta, muy sucio y marcado.	Single Disk Method Metodo de un solo disco	#222, #234, #293	3
	4	Heavy buildup and/or extensive peeling and chipping, extremely soiled and dark-colored. Acumulación pesada y/o peladura excesiva y desquebrajadura, piso extremadamente sucio y de color oscuro.	Sanding may be necessary. Consult distributor before proceeding. Puede que sea necesario lijar el piso. Consulte a un distribuidor antes de proceder.	#230	4

NÚMERO DE CONDICIÓN

PREPARING WOOD FLOORS

PREPARANDO PISOS DE MADERA

SINGLE DISK METHOD- WET SCRUBBING

FLOOR CONDITION: ① OR ②

STEP 1:

Gather equipment and supplies.
(See Materials Checklist).

STEP 2:

Remove tape, labels and gum with a razor scraper or putty knife. Angle the blade so you don't damage the finish. Sticker and label residue can be removed with Waterless Cleaner (#1130) or Citrus Degreaser (#1185).

STEP 3:

Dust mop the floor.

STEP 4:

Mop Sport Prep (#425) diluted 6 ounces per 5 gallons of water or Citrus Scrub 'N Shine (#525) diluted 8 ounces per gallon (1:16) to approximately 100 to 200 square feet of flooring. Allow five minutes of dwell time. You should be able to cover this area before the cleaner dries.

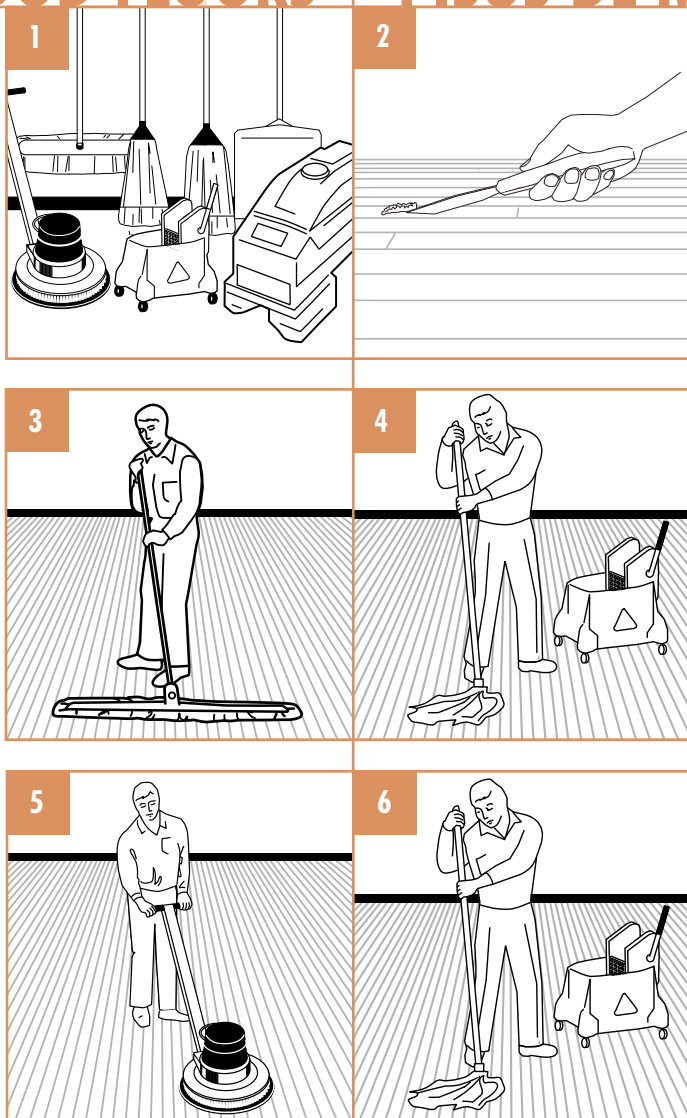
STEP 5:

Scrub the floor with a single disk machine equipped with maroon, brown or black pads or a 150-grit screen. Heel the machine on stubborn marks.

Note: Heel with caution - you can penetrate the finish and damage painted lines or wood.

STEP 6:

Pick up scrubbed solution with an auto-scrubber, wet vacuum or mop and bucket.



METODO DE UN SOLO DISCO – TALLADO MOJADO

CONDICION DEL PISO: ① O ②

PASO 1:

Reúna todo el equipo y materiales necesarios (vea la lista de materiales).

PASO 2:

Remueva cinta adhesiva, etiquetas y goma de mascar con una navaja para pisos o cuchillo. Ponga la cuchilla en un ángulo para que no dañe el acabado. El residuo de goma de etiquetas puede removerse con Waterless Cleaner (#1130) o Citrus Degreaser (#1185).

PASO 3:

Pase un mop para polvo sobre el piso.

PASO 4:

Trapee el piso con Sport Prep (#425) diluido a 6 onzas por 5 galones de agua o Citrus Scrub 'N Shine (#525) diluido a 8 onzas por galón (1:16) para aproximadamente 100 a 200 pies cuadrados de piso. Permita que remoje durante unos cinco minutos. Le debe ser posible cubrir toda esta área antes de que el limpiador seque.

PASO 5:

Talle el piso con una maquina de un solo disco con fibra de color marron, café o negra o una malla de 150 granos. Ladee un poco la maquina en manchas o marcas difíciles de limpiar.

Nota: Ladee la maquina con cuidado — ya que puede penetrar el acabado y dañar las líneas pintadas o la Madera.

PASO 6:

Recoja la solución del piso con una maquina automática, aspiradora para agua o con cubeta y trapeador.

MANUAL PARA CUIDADO DE PISOS DE MADERA

PREPARING WOOD FLOORS

SINGLE DISK METHOD WET SCRUBBING

FLOOR CONDITION: ① OR ②

STEP 7:

When the entire floor is clean, rinse thoroughly. Use Sport Clean (#1143) diluted 2 ounces per gallon (1:64) in an automatic-scrubber equipped with red pads or rinse with a well-wrung mop.

STEP 8:

Tack rag the floor using water-moistened, lint-free towels.

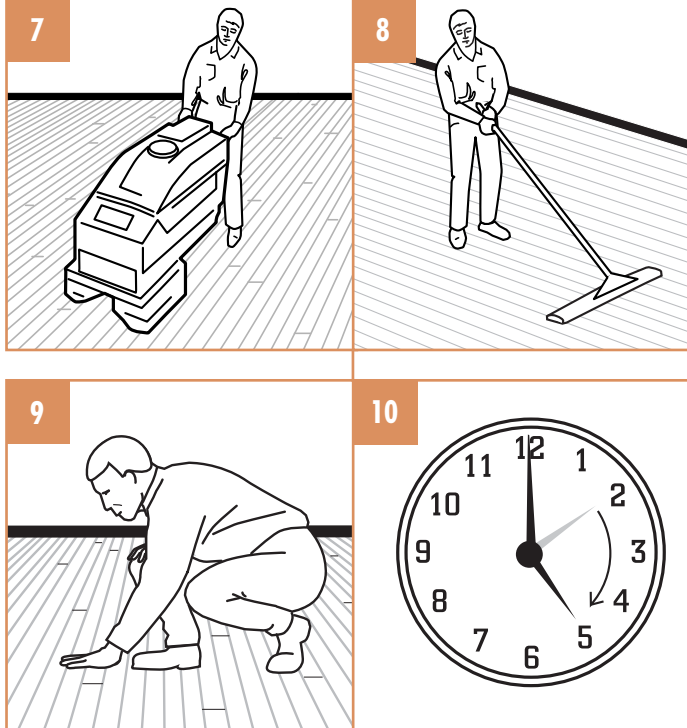
STEP 9:

Inspect the floor. It should be dull and clean. Trace amounts of white residue from the previous finish are okay. If large amounts are present, tack the floor again.

STEP 10:

Let the floor dry completely before applying finish.

Note: If recoating using High Solids Gym Finish (#234) or 40% Gym Finish (#293), we recommend at least a four-hour dry time.



PREPARANDO PISOS DE MADERA

METODO DE UN SOLO DISCO – TALLADO MOJADO

CONDICION DEL PISO: ① O ②

PASO 7:

Cuando todo el piso este limpio, enjuague exhaustivamente. Use Sport Clean (#1143) diluido 2 onzas por galón (1:64) en una maquina automática equipada con fibras rojas o enjuague con un trapeador bien exprimido.

PASO 8:

Limpie el piso en las áreas que sea necesario usando una toalla que no deje pelusa y este bien humedecida con agua.

PASO 9:

Inspeccione el piso. Debe estar opaco y limpio. Algunas marcas blancas de residuo del acabado anterior esta bien. Si es mucho el residuo limpie con la toalla otra vez.

PASO 10:

Deje que el piso seque completamente antes de aplicar el acabado.

Nota: Si va a recubrir el piso usando High Solids Gym Finish (#234) o 40% Gym Finish (293) le recomendamos por lo menos un periodo de cuatro horas para secado.

SPORTS FLOOR CARE MANUAL

PREPARING WOOD FLOORS

SINGLE DISK METHOD DRY SCREENING

FLOOR CONDITION: 1 2 OR 3

STEP 1:

Gather equipment and supplies.
(See Materials Checklist).

STEP 2:

Remove tape, labels and gum with a razor scraper or putty knife. Angle the blade so you don't damage the finish. Sticker and label residue can be removed with Waterless Cleaner (#1130) or Citrus Degreaser (#1185).

STEP 3:

Dust mop the floor.

STEP 4:

Screen the floor with a single disk machine equipped with a 120-grit screen if recoating with oil-modified finish or a 150-grit screen if recoating with Sport Kote (#222). Be sure to keep the machine moving so as not to scratch the floor.

STEP 5:

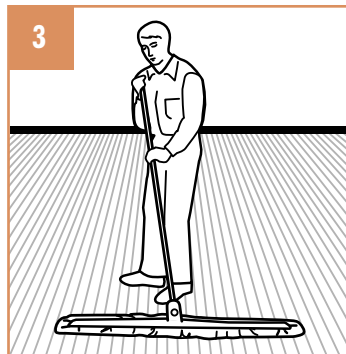
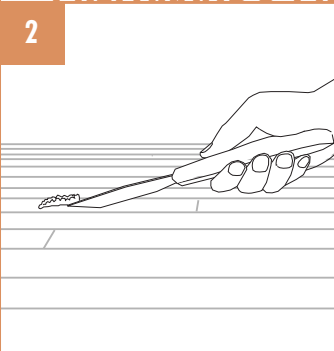
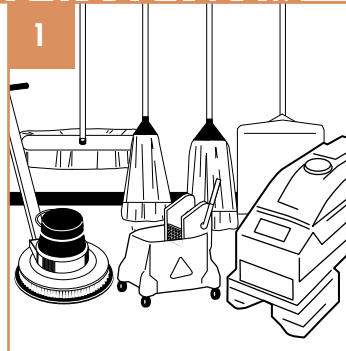
Pick up all the dust with a vacuum equipped with a floor tool.

STEP 6:

Tack rag the floor twice using lint-free towels and Sport Tack (#1129) if refinishing with Sport Kote® (#222). Tack rag using lint-free towels and Waterless Cleaner (#1130) if refinishing with High Solids Gym Finish (#234) or 40% Gym Finish (#293).

STEP 7:

Inspect the floor. It should be dull and dust free. If any residue is present, repeat step 6.



PREPARANDO PISOS DE MADERA

METODO DE UN SOLO DISCO TALLADO MOJADO

CONDICION DEL PISO: 1 2 O 3

PASO 1:

Reúna todo el equipo y materiales necesarios
(vea la lista de materiales).

PASO 2:

Remueva cinta adhesiva, etiquetas y goma de mascar con una navaja para pisos o cuchillo. Ponga la cuchilla en un ángulo para que no dañe el acabado. El residuo de goma de etiquetas puede removerse con Waterless Cleaner (#1130) o Citrus Degreaser (#1185).

PASO 3:

Pase un mop para polvo sobre el piso.

PASO 4:

Lije el piso con una maquina de un solo disco equipada con una lija de 120 granos si va a recubrir el piso con acabado base aceite modificado o con una lija de 150 granos si va a recubrir con Sport Kote (#222). Asegúrese de mantener la maquina en movimiento para no rayar el piso.

PASO 5:

Recoja todo el polvo con una aspiradora equipada con herramienta o accesorio para pisos.

PASO 6:

Limpie el piso dos veces con una toalla que no deje pelusa y con limpiador Sport Tack (#1129) si va a recubrir con Sport Kote (#222). Limpie el piso con una toalla que no deje pelusa y limpiador Waterless Cleaner (#1130) si va a recubrir el piso con High Solids Gym Finish (#234) o con 40% Gym Finish (#293).

PASO 7:

Inspeccione el piso. Debe estar opaco y libre de polvo. Si hay cualquier residuo repita el paso 6.

MANUAL PARA CUIDADO DE PISOS DE MADERA

PREPARING WOOD FLOORS

SINGLE DISK METHOD WATERLESS CLEANER

FLOOR CONDITION: ① ② OR ③

NOTE: This preparation process is used when recoating with High Solids Gym Finish (#234) or 40% Gym Finish (#293).

STEP 1:

Gather equipment and supplies.
(See Materials Checklist).

STEP 2:

Remove tape, labels and gum with a razor scraper or putty knife. Angle the blade so you don't damage the finish. Sticker and label residue can be removed with Waterless Cleaner (#1130) or Citrus Degreaser (#1185).

STEP 3:

Dust mop the floor.

STEP 4:

Apply Waterless Cleaner (#1130) to an area of flooring approximately 100 to 200 square feet in size. You should be able to cover this area before the cleaner dries.

STEP 5:

Allow two minutes of dwell time.

STEP 6:

Scrub the floor with a rotary machine and maroon pad or 120-grit screen. Heel the machine on stubborn marks.

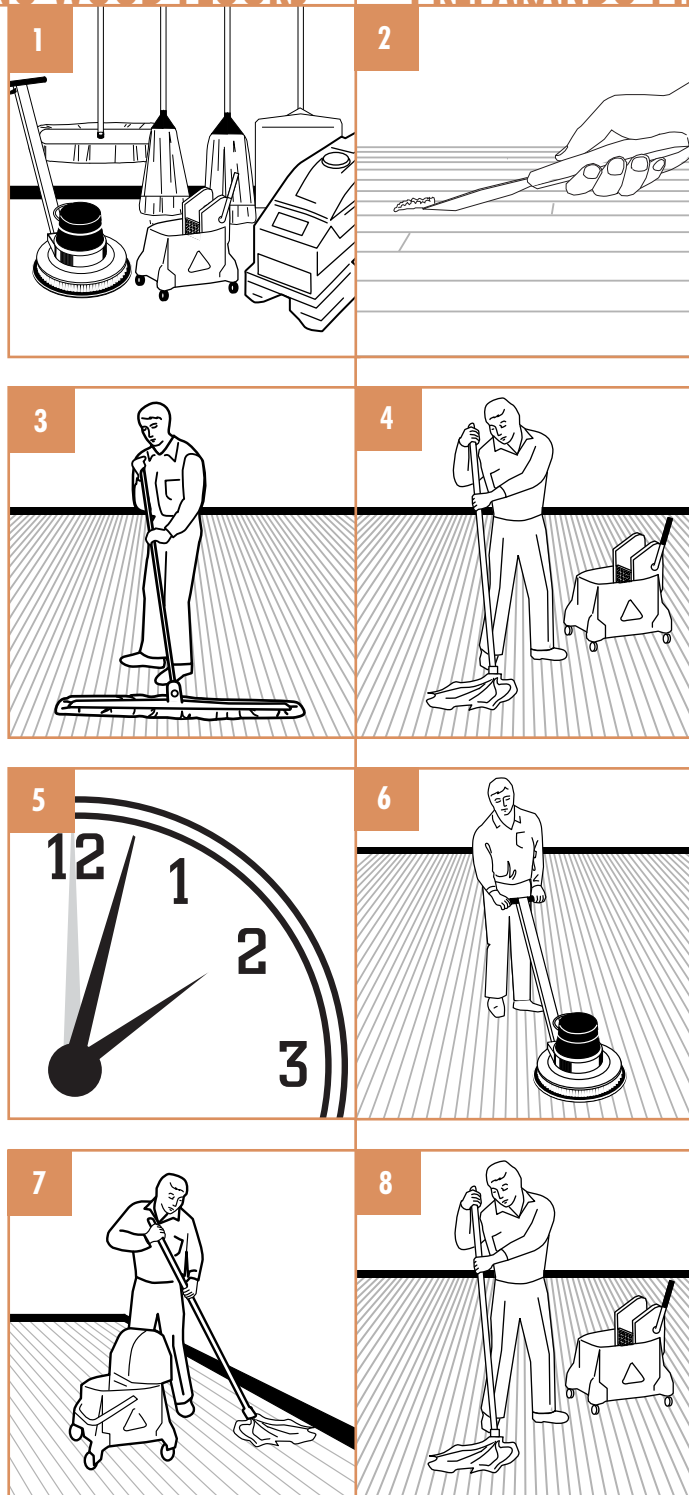
Note: Heel with caution - you can penetrate the finish and damage painted lines or wood.

STEP 7:

Pick up scrubbed solution with a mop and bucket.

STEP 8:

Move on to the next floor section and repeat steps 4 through 7.



PREPARANDO PISOS DE MADERA

METODO DE UN SOLO DISCO LIMPIADOR SIN AGUA

CONDICION DEL PISO: ① ② O ③

NOTA: Este proceso de preparación se usa si va a recubrir el piso con High Solids Gym Finish (#234) o 40% Gym Finish (#293).

PASO 1:

Reúna todo el equipo y materiales necesarios (vea la lista de materiales).

PASO 2:

Remueva cinta adhesiva, etiquetas y goma de mascar con una navaja para pisos o cuchillo. Ponga la cuchilla en un ángulo para que no dañe el acabado. El residuo de goma de etiquetas puede removerse con Waterless Cleaner (#1130) o Citrus Degreaser (#1185).

PASO 3:

Pase un mop para polvo sobre el piso.

PASO 4:

Aplique Waterless Cleaner (#1130) a un área de piso de aproximadamente 100 a 200 pies cuadrados. Le debe ser posible cubrir toda esta área antes de que el limpiador seque.

PASO 5:

Permita que remoje unos dos minutos.

PASO 6:

Talle el piso con una maquina rotatoria y fibra marron o lija de 120 granos. Inclíne la maquina en manchas o marcas difíciles de limpiar.

Nota: Talle el piso con una maquina rotatoria y fibra negra o lija de 120 granos. Inclíne la maquina en manchas o marcas difíciles de limpiar.

PASO 7:

Recoja la solución con un trapeador y cubeta.

PASO 8:

Pase a la siguiente sección del piso y repita los pasos del 4 al 7.

SPORTS FLOOR CARE MANUAL

PREPARING WOOD FLOORS

SINGLE DISK METHOD WATERLESS CLEANER

FLOOR CONDITION: ① ② OR ③

STEP 9:

When the entire floor is clean, rinse thoroughly. Use Waterless Cleaner (#1130) in a mop and bucket.

STEP 10:

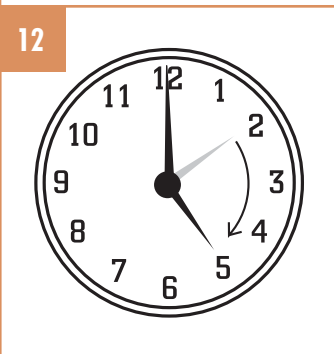
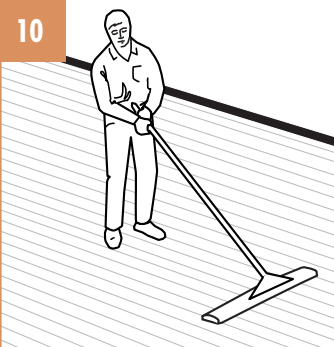
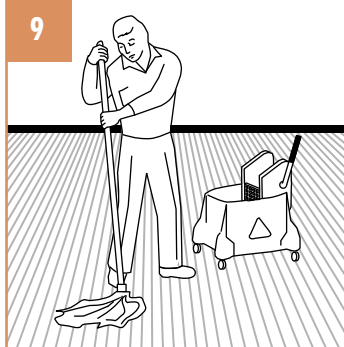
Tack rag the floor using lint-free towels and Waterless Cleaner (#1130).

STEP 11:

Inspect the floor. It should be dull and clean. Trace amounts of white residue from the previous finish are okay. If large amounts are present, tack the floor again.

STEP 12:

Let the floor dry completely before applying finish.



PREPARANDO PISOS DE MADERA

METODO DE UN SOLO DISCO LIMPIADOR SIN AGUA

CONDICION DEL PISO: ① ② O ③

PASO 9:

Cuando este limpio todo el piso, enjuague vigorosamente. Use Waterless Cleaner (#1130) en una cubeta y trapeador.

PASO 10:

Limpie el piso usando una toalla que no deje pelusa y Waterless Cleaner (#1130).

PASO 11:

Inspeccione el piso. Debe estar opaco y limpio. Algunas marcas blancas de residuo del acabado anterior esta bien. Si son cantidades considerables, limpie de nuevo con la toalla.

PASO 12:

Deje que el piso seque completamente antes de aplicar el acabado.

PREPARING SYNTHETIC FLOORS

PREPARANDO PISOS SINTETICOS

STEP 1:

Gather equipment and supplies.
(See Materials Checklist)

STEP 2:

Carefully scrape tape, labels and gum up with a dull knife. Angle the blade so you don't damage the finish or flooring. Sticker and label residue can be removed with Citrus Degreaser (#1185).

STEP 3:

Dust mop the floor.

STEP 4:

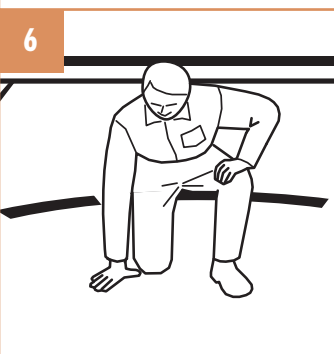
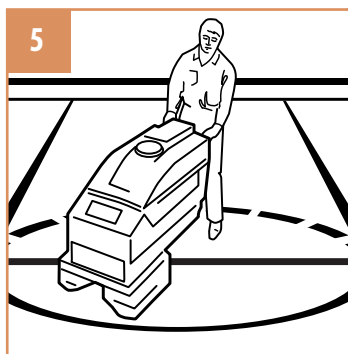
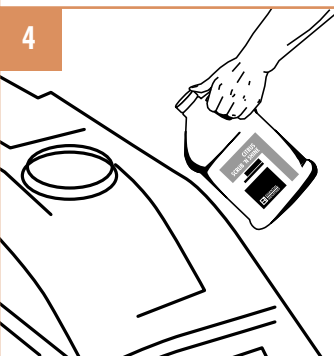
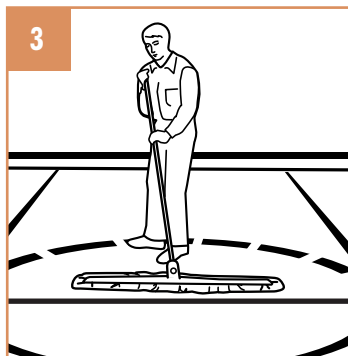
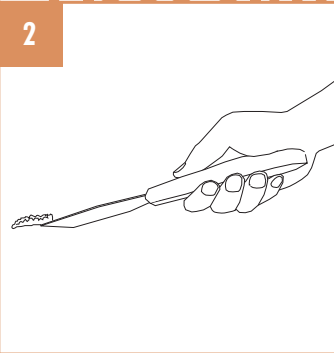
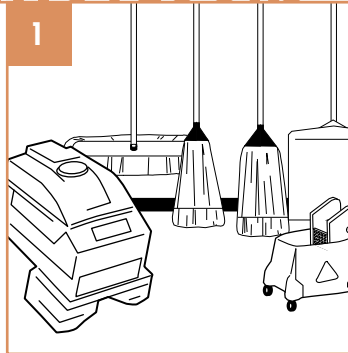
Double scrub the floor with an auto-scrubber equipped with blue pads using an 8 ounce (1:16) solution of Citrus Scrub 'N Shine (#525) or Sport Prep (#425) diluted 6 ounces per 5 gallons of water.

STEP 5:

Rinse the floor with an auto-scrubber equipped with red pads using a 2 ounce (1:64) solution of Nu-Tral Cleaner (#507) or Blue Concentrate (#2085).

STEP 6:

Inspect the floor. It should be clean. Let the floor dry completely before finish application.



PASO 1:

Reúna todo el equipo y material (vea la lista de materiales).

PASO 2:

Cuidadosamente remueva etiquetas, cinta adhesiva y goma de mascar con un cuchillo sin filo. Coloque la cuchilla en un ángulo para que no dañe el acabado o el piso. Los residuos de etiquetas se pueden remover con Citrus Degreaser (#1185).

PASO 3:

Pase un mop para polvo sobre el piso.

PASO 4:

Talle el piso doblemente con una maquina automática equipada con fibra azul usando una solución a 8 onzas (1:16) de Citrus Scrub N Shine (#525) o Sport Prep (#425) diluido a 6 onzas por 5 galones de agua.

PASO 5:

Enjuague el piso con la maquina automática equipada con fibra roja usando una solución a 2 onzas (1:64) de Nutral Cleaner (#507) o Blue Concentrate (#2085).

PASO 6:

Inspeccione el piso. Debe estar limpio. Deje que el piso seque por complete antes de aplicar el acabado.

APPLYING FINISH

APLICANDO EL ACABADO

WATER-BASED FINISH FOR WOOD FLOORS

WEIGHTED T-BAR METHOD

STEP 1:

Tape off all entrances with caution tape.

STEP 2:

Shut down air handlers and fans.

STEP 3:

Be sure to shake or pull any loose fibers from weighted T-bar applicator.

STEP 4:

Gently mix Sport Kote® (#222). Then fill a plastic watering can or the KaiMotion™ with Sport Kote. It is a good idea to fill near your starting point so any spills can be feathered into the floor.

Note: Refer to Sport Kote label and MSDS for complete directions and safety information. Sport Kote is not designed for application to bare wood floors.

STEP 5:

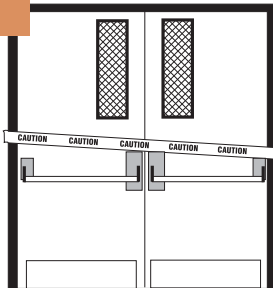
Pour a small puddle of finish on the floor to saturate the pad.

STEP 6:

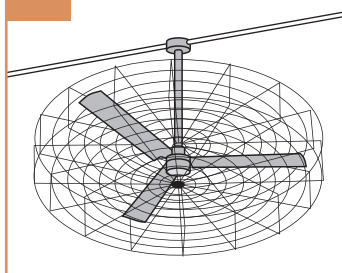
Pour a 3"- 4" wide strip down the length of the gym to the opposite corner while pulling your applicator through the finish. Continue back and forth down floor, pouring additional beads of finish as needed.

(continued on next page)

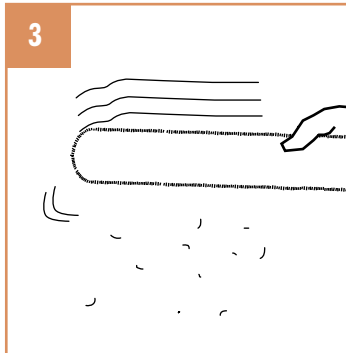
1



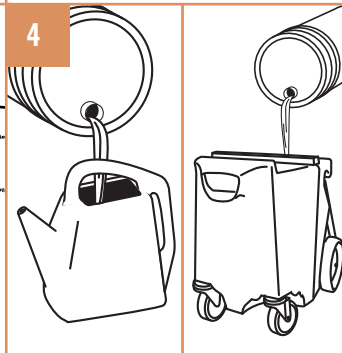
2



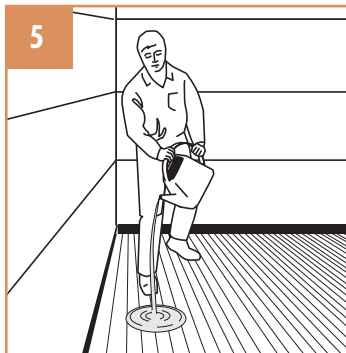
3



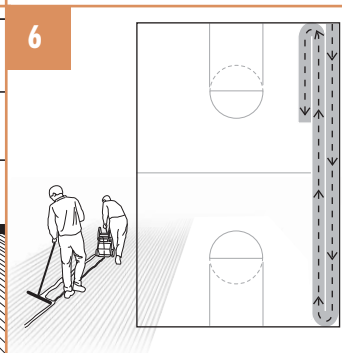
4



5



6



ACABADO BASE AGUA PARA PISOS DE MADERA

METODO DE BARRA T PESADA

PASO 1:

Cierre las entradas colocando cinta de precaución.

PASO 2:

Apague todos los abanicos y manejadores de aire.

PASO 3:

Asegurese de sacudir el aplicador de la Barra T pesada para remover fibras sueltas.

PASO 4:

Gentilmente mezcle Sport Kote (#222). Llene un contenedor de plástico para regar plantas o la cubeta KaiMotion con Sport Kote. Es una buena idea llenar en su punto de inicio para poder desvanecer cualquier derrame hacia el piso.

Nota: Lea la etiqueta de Sport Kote y la Hoja de Seguridad para obtener las instrucciones completas y la información de seguridad. Sport Kote no está diseñado para aplicarse en madera virgen.

PASO 5:

Haga un pequeño charco de acabado en el piso para saturar la fibra.

PASO 6:

Derrame una línea de unos 3" a 4" de ancho de acabado a lo largo del gimnasio hacia la esquina contraria mientras hala el aplicador sobre a través del acabado. Continúe hacia enfrente y hacia atrás, derramando mas acabado cuando sea necesario.

(continúa en la siguiente página)

MANUAL PARA CUIDADO DE PISOS DE MADERA

WATER-BASED FINISH FOR WOOD FLOORS

WEIGHTED T-BAR METHOD

STEP 7:

Now overlap 4 to 6 inches. At this point, finish can be poured onto the floor from behind the applicator during each full length pass. Be sure to angle the applicator (about 10 degrees) so finish runs off to the unfinished side of the floor. Do not allow a puddle of finish to form in front of the applicator.

STEP 8a or 8b:

Move at a slow walk (walking too fast may produce excessive bubbling in the finish) and be sure to pour down less finish as you approach the wall.

STEP 9:

Use caution on turns to eliminate puddles and missed areas.

STEP 10:

When the watering can or KaiMotion is empty, move it to an unfinished area to refill.

STEP 11:

After the first coat is applied, consult your product label for recoat times. Wrap your applicator head in a plastic bag.

STEP 12:

When the final coat of Sport Kote is completely applied, discard any remaining finish from the watering can or KaiMotion.

STEP 13:

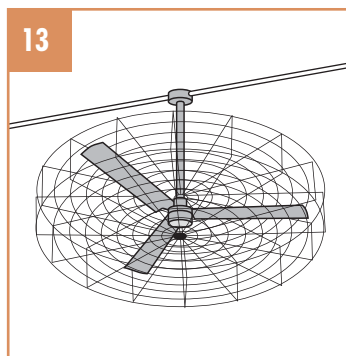
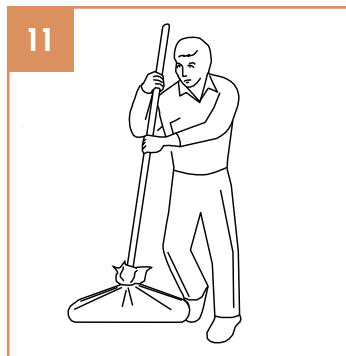
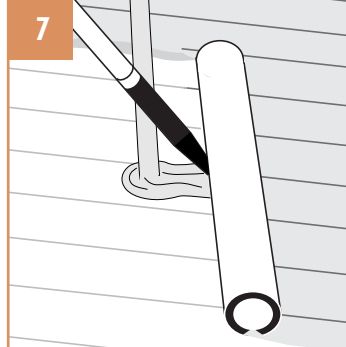
Turn on air handlers and fans once the finish has started to dry to assist in the drying/curing process.

STEP 14:

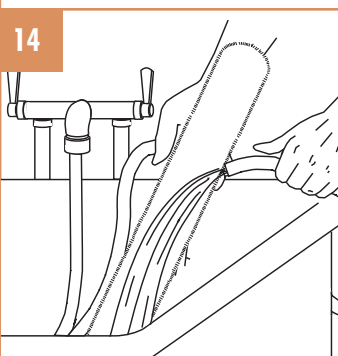
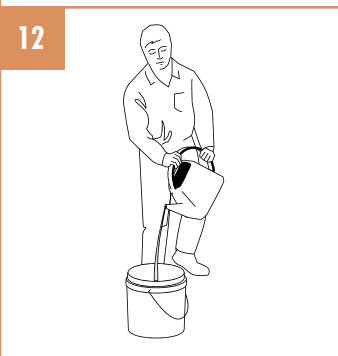
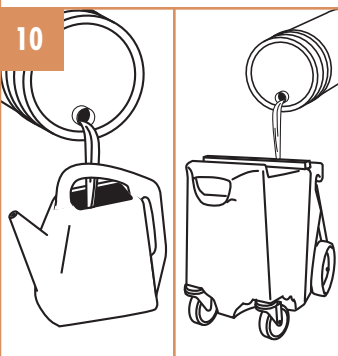
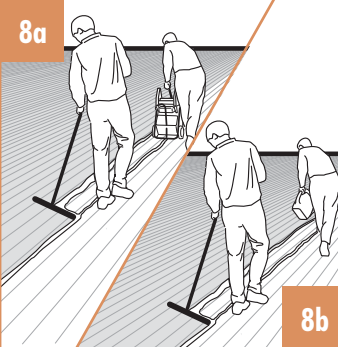
Wash applicator head thoroughly with soap and water. Rinse and hang it to dry.

Note: Allow 24 hours of cure time after the last coat is applied before opening the gym to traffic.

APPLYING FINISH



APLICANDO EL ACABADO



ACABADO BASE AGUA PARA PISOS DE MADERA

METODO DE BARRA T PESADA

PASO 7:

Ahora sobre ponga de 4 a 6 pulgadas. A este punto, el acabado puede derramarlo sobre el piso detrás del aplicador durante cada pasada completa. Asegurese de colocar el aplicador en un ángulo (de unos 10 grados) para que el acabado corra hacia el lado del piso que no tiene acabado. No permita que se forme un charco de acabado delante del aplicador.

PASO 8a o 8b:

Muévase a un paso lento (el caminar demasiado rápido puede producir burbujas en exceso en el acabado) y asegúrese de vaciar menos acabado conforme se acerca a la pared.

PASO 9:

Use precaución al dar las vueltas para eliminar charcos y áreas sin acabado.

PASO 10:

Cuando el contenedor o la cubeta KaiMotion este vacía, muévase a un área que no tenga acabado para rellenar.

PASO 11:

Después de aplicar la primer capa consulte la etiqueta del producto para conocer el tiempo de espera para la siguiente capa. Cubra la cabeza del aplicador con una bolsa de plástico.

PASO 12:

Cuando la ultima capa de Sport Kote este completamente aplicada, descarte el acabado que le haya sobrado en el contenedor o KaiMotion.

PASO 13:

Encienda los abanicos y manejadores de aire una vez que el acabado haya empezado a secar para asistir con el proceso de curado/secado.

PASO 14:

Lave el aplicador con agua y jabón. Enjuague y cuélguelo para que seque.

Nota: Antes de abrir el gimnasio permita que pasen 24 horas para tiempo de curado después de que se haya aplicado la última capa de acabado.

SPORTS FLOOR CARE MANUAL

APPLYING FINISH

APLICANDO EL ACABADO

SOLVENT-BASED FINISH FOR WOOD FLOORS

WEIGHTED T-BAR METHOD

STEP 1:

Tape off all entrances with caution tape.

STEP 2:

Be sure to shake or pull any loose fibers from weighted T-bar applicator.

STEP 3:

Fill a plastic watering can or KaiMotion with High Solids Gym Finish (#234) or 40% Gym Finish (#293). It is a good idea to fill near your starting point so any spills can be feathered into the floor.

Note: Refer to High Solids Gym Finish (#234) or 40% Gym Finish (#293) label and MSDS for complete directions and safety information.

STEP 4:

Pour a small puddle of finish on the floor to saturate the pad.

STEP 5:

Pour a 3" - 4" wide strip down the length of the gym to the opposite corner while pulling your applicator through the finish. Continue back and forth down floor, pouring additional beads of finish as needed.

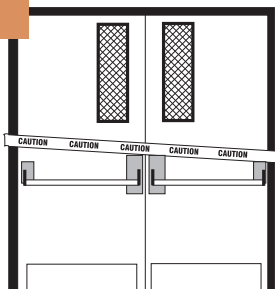
STEP 6:

Now overlap 4 to 6 inches. At this point, finish can be poured onto the floor from behind the applicator during each full length pass. Be sure to angle the applicator (about 10 degrees) so finish runs off to the unfinished side of floor. Do not allow a puddle of finish to form in front of the applicator.

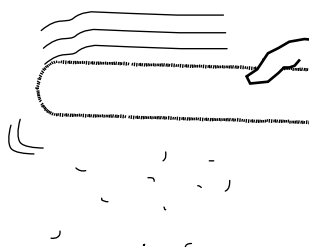
STEP 7a or 7b:

Move at a slow walk and be sure to apply less finish as you approach the wall.

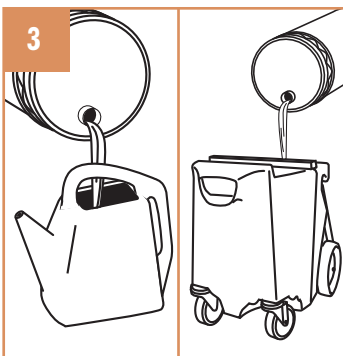
1



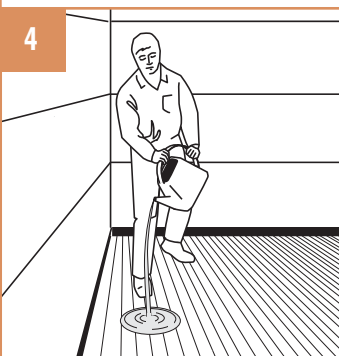
2



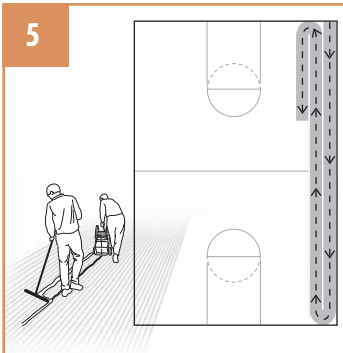
3



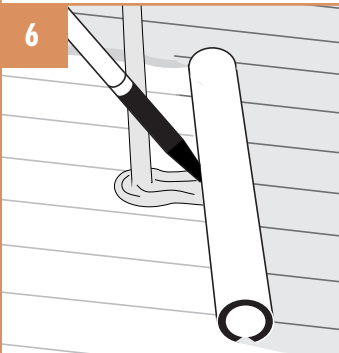
4



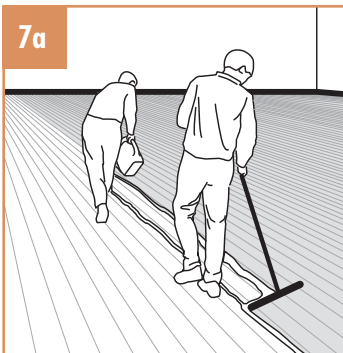
5



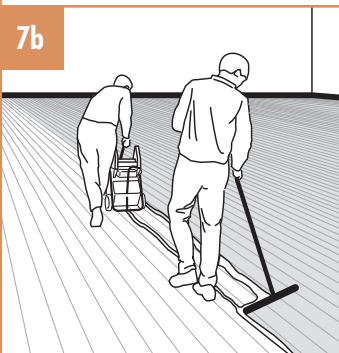
6



7a



7b



ACABADO BASE SOLVENTE PARA PISOS DE MADERA

METODO DE BARRA T PESADA

PASO 1:

Cierre las entradas con cinta de precaución.

PASO 2:

Asegurese de sacudir el aplicador de la barra T pesada para remover fibras sueltas.

PASO 3:

Llene un contenedor de plástico para regar plantas o una cubeta KaiMotion con High Solids Gym Finish (#234) o 40% Gym Finish (#293). Es buena idea llenar en el lugar de inicio para desvanecer cualquier derrame hacia el piso.

Nota: Lea la etiqueta y hoja de seguridad e High Solids Gym Finish (#234) o 40% Gym Finish (#293) para obtener instrucciones completas y la información de seguridad.

PASO 4:

Derrame un pequeño charco de acabado sobre el piso para saturar la fibra del aplicador.

PASO 5:

Derrame una línea de unos 3" a 4" de ancho a lo largo del gimnasio hacia la esquina opuesta mientras hala el aplicador a través del acabado. Continúe hacia delante y hacia atrás, agregando acabado cuando sea necesario.

PASO 6:

Ahora sobre ponga unos 4 a 6 pulgadas. En este punto el acabado puede derramarse detrás del aplicador durante cada pasada completa. Asegurese de colocar el aplicador en un ángulo (de unos 10 grados) para que el acabado corra hacia el lado del piso que no tiene acabado. No permita que se forme un charco de acabado delante del aplicador.

PASO 7a o 7b:

Camine a un paso lento y asegurese de aplicar menos acabado conforme se acerca a la pared.

(continued on next page)

(continúa en la siguiente página)

MANUAL PARA CUIDADO DE PISOS DE MADERA

APPLYING FINISH

APLICANDO EL ACABADO

SOLVENT-BASED FINISH FOR WOOD FLOORS

WEIGHTED T-BAR METHOD

STEP 8:

Use caution on turns to eliminate puddles and missed areas.

STEP 9:

When the watering can or KaiMotion is empty, move it to an unfinished area to refill.

STEP 10:

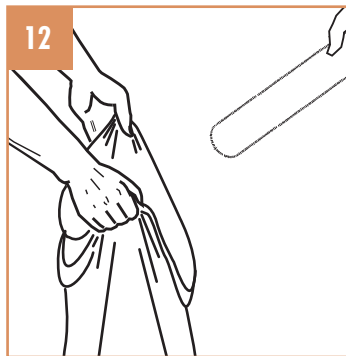
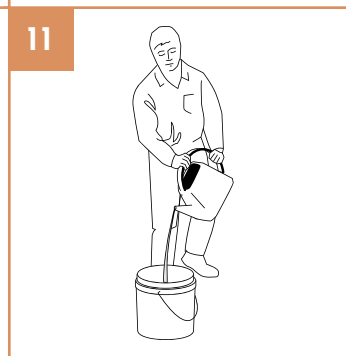
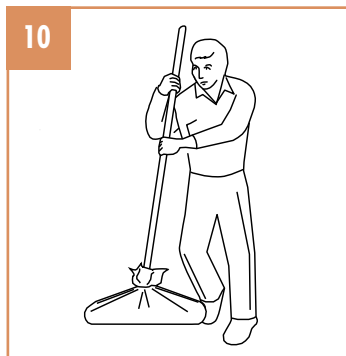
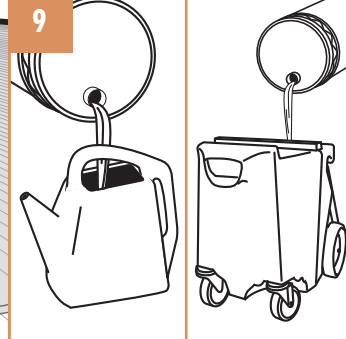
After the first coat is applied, consult your product label for recoat times. Wrap applicator head in a plastic bag while waiting for the previous coat to dry.

STEP 11:

When the final coat of High Solids Gym Finish (#234) or 40% Gym Finish (#293) is completely applied, pour finish from watering can or KaiMotion into original container.

STEP 12:

Wrap applicator head in a plastic bag and discard.



ACABADO BASE SOLVENTE PARA PISOS DE MADERA

METODO DE BARRA T PESADA

PASO 8:

Use precaución en las vueltas para eliminar charcos y áreas sin cubrir con acabado.

PASO 9:

Cuando el contenedor o KaiMotion esté vacío, muévase a un área del piso que no tenga acabado para rellenar.

PASO 10:

Después de aplicar la primera capa consulte la etiqueta del producto para conocer los tiempos recomendados para aplicar la siguiente capa. Envuelva la cabeza del aplicador en una bolsa de plástico mientras espera a que seque la capa anterior.

PASO 11:

Cuando haya aplicado la última capa de High Solids Gym Finish (#234) o 40% Gym Finish (#293), regrese el acabado que le haya sobrado en el contenedor o KaiMotion al contenedor original.

PASO 12:

Envuelva la cabeza del aplicador en una bolsa de plástico y descarte.

SPORTS FLOOR CARE MANUAL

APPLYING FINISH

APLICANDO EL ACABADO

SOLVENT-BASED FINISH FOR WOOD FLOORS

E-Z™ WAY APPLICATOR METHOD

STEP 1:

Be sure to shake or pull any loose fibers from E-Z Way™ K200 Applicator pad (refer to applicator instructions for complete usage details).

Note: High Solids Gym Finish (#234) and 40% Gym Finish (#293) can be applied with other applicators such as a weighted T-bar or standard block applicator.

STEP 2:

Clamp lambswool pad onto the applicator head.

STEP 3:

Run feeder tube over the handle and connect to T-fitting.

STEP 4:

Fill applicator with High Solids Gym Finish (#234) or 40% Gym Finish. Coverage is about 500 square feet per gallon. Be sure to use the mesh filter supplied with the E-Z Way™ Applicator. It is a good idea to fill near your starting point so any spills can be feathered into floor.

Note: Refer to product label and MSDS for complete directions and safety information.

STEP 5:

Open valve to fill applicator pad with finish.

STEP 6:

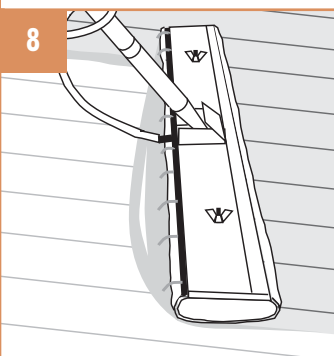
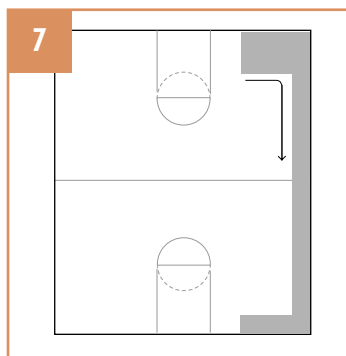
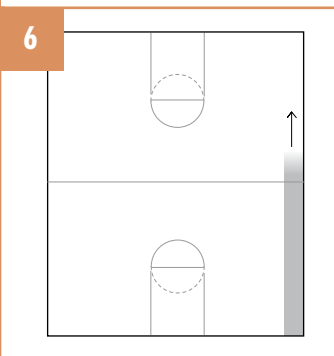
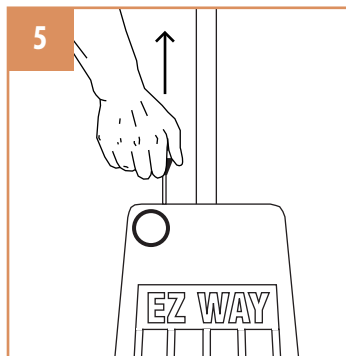
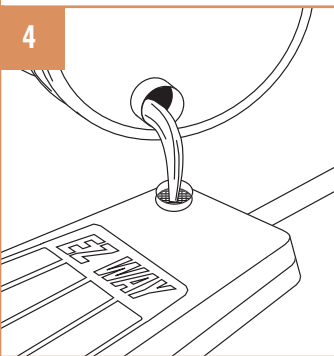
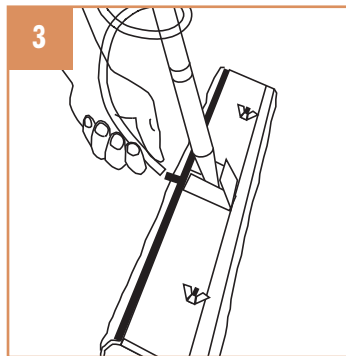
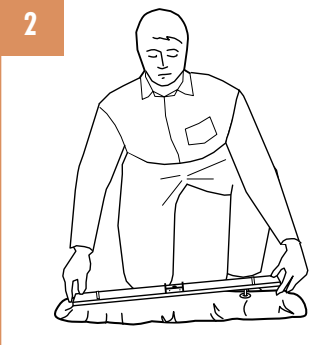
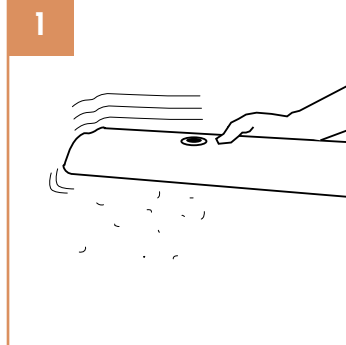
Start in corner of floor and make a 15 to 20 ft. pass down to the end wall, turn and pull applicator back toward corner.

STEP 7:

Then, make your first pass down length of gym to opposite corner. Turn 90 degrees and make a 15 to 20-ft. pass down the other end wall. This is done so all turns are made in the wet edges.

STEP 8:

Now, overlap 4 to 6 inches (use wing nut as guide) during each full length pass. Be sure to run a 1 to 1½-inch puddle in front of the applicator and angle the applicator (about 10 degrees) so finish runs off to the unfinished side of the floor.



ACABADO BASE SOLVENTE PARA PISOS DE MADERA

METODO DEL APLICADOR E-Z™ WAY

PASO 1:

Asegúrese de sacudir la fibra de repuesto del aplicador E-Z™ WAY K200 para remover fibras sueltas (consulte las instrucciones del aplicador para detalles completos del uso del aplicador).

Nota: El acabado alto en sólidos Gym Finish (#234) y el acabado 40% Gym Finish (#293) pueden aplicarse con otros aplicadores tales como la barra T pesada o un aplicador de bloc estándar.

PASO 2:

Coloque la fibra en la cabeza del aplicador.

PASO 3:

Lleve el tubo que alimenta el líquido sobre el mango y conéctelo al cople T.

PASO 4:

Llene el aplicador con acabado alto en sólidos High solids Gym Finish (#234) o con 40% Gym Finish. La cobertura es aproximadamente de unos 500 pies cuadrados por galón. Asegúrese de usar el filtro que viene con el aplicador E-Z Way. Es una buena idea llenar el aplicador cerca del área donde estará empezando el trabajo para si hay derrames se puedan degradar hacia el piso.

Nota: Consulte la etiqueta y hoja de seguridad para instrucciones completas e información de seguridad.

PASO 5:

Abra la válvula para saturar la fibra del aplicador con acabado.

PASO 6:

Empiece en la esquina del piso y de una pasada de unos 15 a 20 pies a lo largo de la pared final, de vuelta y jale el aplicador de regreso hacia la esquina.

PASO 7:

Después, de su primer pasada a lo largo del gimnasio hacia la esquina contraria. De una vuelta de 90 grados y haga una pasada de unos 15 a 20 pies a lo largo de la pared fina. Eso se hace para que todas las vueltas se hagan en las orillas mojadas.

PASO 8:

Ahora, encime unas 4 a 6 pulgadas durante cada pasada completa que de a lo largo. Asegúrese de hacer un charco de 1 a 1½ pulgada de ancho enfrente del aplicador y coloque el aplicador en ángulo (unos 10 grados) para que el acabado corra hacia los lados del piso que no tienen acabado.

(continúa en la siguiente página)

(continued on next page)

APPLYING FINISH

APLICANDO EL ACABADO

SOLVENT-BASED FINISH FOR WOOD FLOORS

E-Z™ WAY APPLICATOR METHOD

STEP 9:

Move at a slow walk and be sure to close the valve as you approach the wall. With practice and adjustment to your walking speed, you will be able to have the flow control valve completely open while maintaining a 1 to 1½-inch puddle.

STEP 10:

Use caution on turns to eliminate puddles and missed areas.

STEP 11:

As the tank empties, the flow will slow. You will then need to slow your walking pace down to compensate for the reduced flow.

Note: To ensure uniform application, do not allow E-Z Way reservoir to fall below half-full mark.

STEP 12:

To refill the applicator, move it to an unfinished area. A slight amount of finish will flow from the applicator and should not come in contact with a previously finished area.

Note: If a second coat is needed, it should be applied between 12 and 24 hours after the first coat. If more than 24 hours lapse, the floor should be lightly abraded. Be sure floor is clean and tack-free prior to recoating.

STEP 13:

When floor is completely finished, place the applicator inside a plastic trash can liner and move to clean up area (usually outdoors).

STEP 14:

Drain any finish from the applicator tank back into the original finish container.

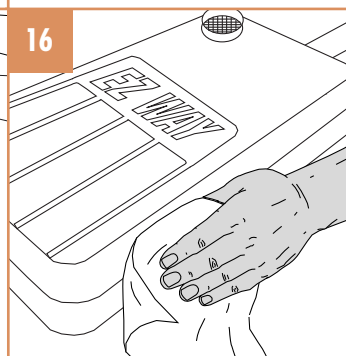
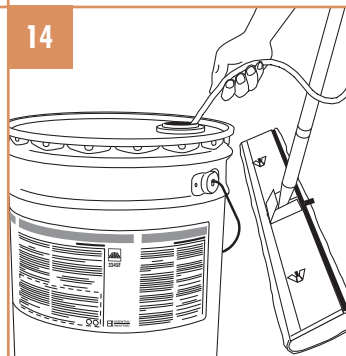
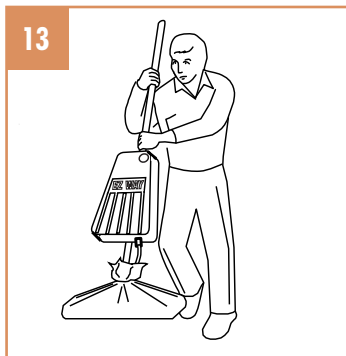
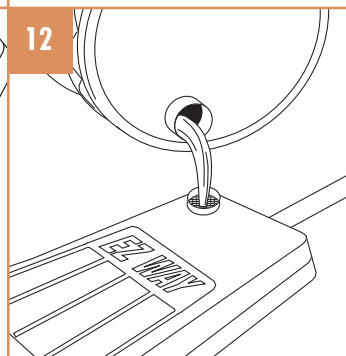
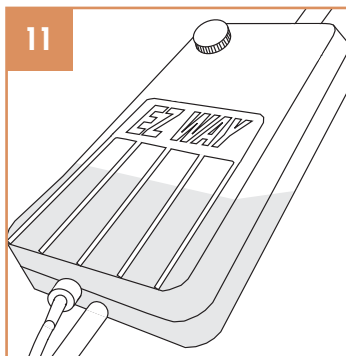
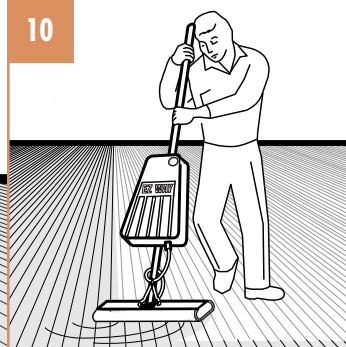
STEP 15:

Remove lambswool head. Pour ½-gallon of Waterless Cleaner (#1130) into tank. Shake well to rinse tank and flush through tubes.

STEP 16:

Repeat rinsing procedures with Waterless Cleaner and wipe off outside of applicator with a cloth dampened with Waterless Cleaner.

Note: Allow floor to dry overnight. Ventilate the gym for 30 minutes the following day. Then, lock gymnasium for two more days before allowing traffic on floor.



ACABADO BASE SOLVENTE PARA PISOS DE MADERA

METODO DEL APLICADOR E-Z™ WAY

PASO 9:

Muévase a un paso lento y asegúrese de cerrar la válvula conforme se acerca a la pared. Con práctica y unos ajustes a su paso al caminar le será posible mantener la válvula de flujo completamente abierta y mantener un charco de acabado de entre 1 y 1½ pulgadas.

PASO 10:

Use precaución en las vueltas para eliminar charcos y áreas que no se cubran con acabado.

PASO 11:

Conforme se vacía el tanque, el flujo va a ser más lento. Entonces necesitará caminar a un paso más lento para compensar el flujo reducido de acabado.

Nota: Para asegurarse que logre una aplicación uniforme, no deje que el tanque del E-Z Way baje a menos de la mitad del tanque.

PASO 12:

Para rellenar el aplicador, muévase a un área del piso en la que no haya aplicado acabado. Un monto pequeño de acabado fluirá del aplicador y no debe entrar en contacto con las áreas en las que ya haya aplicado el acabado.

Nota: Si se requiere de una segunda capa, debe aplicarla entre 12 y 24 horas después de la primera capa. Si han pasado más de 24 horas, el piso debe ser raído. Asegúrese de que el piso este limpio y no pegajoso antes de recubrir.

PASO 13:

Cuando haya aplicado el acabado a todo el piso, coloque el aplicador en una bolsa de plástico y llévelo al área donde lo pueda limpiar (usualmente afuera).

PASO 14:

Drene el acabado que haya quedado en el tanque del aplicador y regréselo al contenedor original.

PASO 15:

Remueva la cabeza del aplicador. Ponga ½ galón de Waterless cleaner (#1130) en el tanque. Agite bien y enjuague el tanque y vacíe por los tubos.

PASO 16:

Repita el procedimiento de enjuague con Waterless Cleaner y limpie el exterior del aplicador con un trapo humedecido con Waterless Cleaner.

Nota: Permita que seque durante la noche. Ventile el gimnasio durante 30 minutos el día siguiente. Después cierre el gimnasio por dos días más antes de permitir el tráfico sobre el piso.

SPORTS FLOOR CARE MANUAL

APPLYING FINISH

WATER-BASED FINISH FOR SYNTHETIC FLOORS

STEP 1:

Presoak a clean finish mop in water and wring it out thoroughly.

Note: Sportflex™ can be applied with other applicators such as the E-Z Way.™

STEP 2:

In a clean bucket, line the inside with a plastic bag liner.

STEP 3:

Fill the bucket with Sportflex (#223) finish. Expect coverage of about 2,000 ft. per gallon.

STEP 4:

Soak the mop in the finish. Twist and tamp the mop into the wringer. The mop should not drip heavily onto the floor.

STEP 5:

Apply finish to the edges first. Create a border for your work area.

STEP 6:

Using the figure-eight method, apply finish filling in the remainder of your work area.

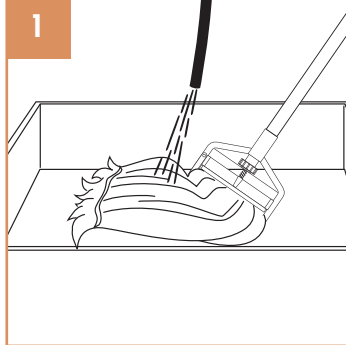
STEP 7:

Proceed in this fashion until the entire work area is completed.

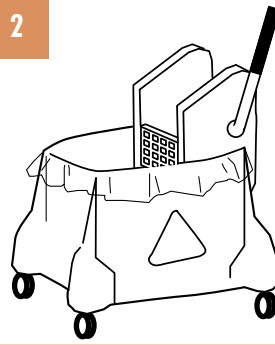
STEP 8:

Allow the first coat to dry thoroughly. Once dry, apply subsequent coats of finish. A maximum of four coats in 24 hours should be applied.

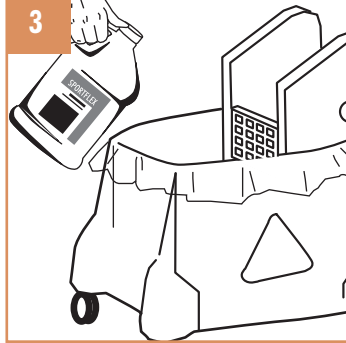
1



2



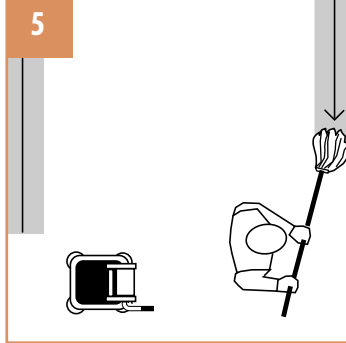
3



4



5



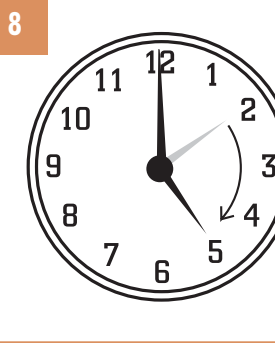
6



7



8



APLICANDO EL ACABADO

ACABADO BASE AGUA PARA PISOS SINTETICOS

PASO 1:

Remoje un trapeador limpio para acabado en agua y exprímalo muy bien.

Nota: Puede aplicar Sportflex con otro aplicador tal como el EZ Way.

PASO 2:

En una cubeta limpia, cobra el interior con una bolsa de plástico.

PASO 3:

Llene la cubeta con acabado Sportflex (#223). Puede obtener una cobertura de unos 2,000 pies por galón.

PASO 4:

Remoje el trapeador en el acabado. Coloque ligeramente sobre el exprimidor y de una vuelta. El trapeador no debe estar goteando acabado sobre el piso.

PASO 5:

Aplique el acabado primero en las orillas. Cree un borde para su área de trabajo.

PASO 6:

Use el método de figura ocho, aplique el acabado llenando el resto de su área de trabajo.

PASO 7:

Proceda de esta manera hasta que haya completado todo el área de trabajo.

PASO 8:

Permita que la primer capa seque por completo. Una vez que haya secado, aplique las capas subsiguientes de acabado. Se debe de aplicar un máximo de cuatro capas en un periodo de 24 horas.

DAILY AND WEEKLY MAINTENANCE

MANTENIMIENTO DIARIO Y SEMANAL

STEP 1:

Be sure adequate walk-off mats exist at each entrance and that they are vacuumed daily.

STEP 2:

Carefully remove tape, labels and gum with a putty knife. Angle the blade so you don't damage the finish.

STEP 3:

Dust mop the floor twice daily. Keeping grit off the floor will greatly extend the finish life and appearance.

STEP 4a:

Damp mop or auto-scrub weekly using Sport Clean (#1143)* diluted 2 ounces per gallon (1:64). During severe weather months, more frequent cleaning may be necessary. Be sure to avoid saturating the floor with cleaner solution.

-OR-

STEP 4b:

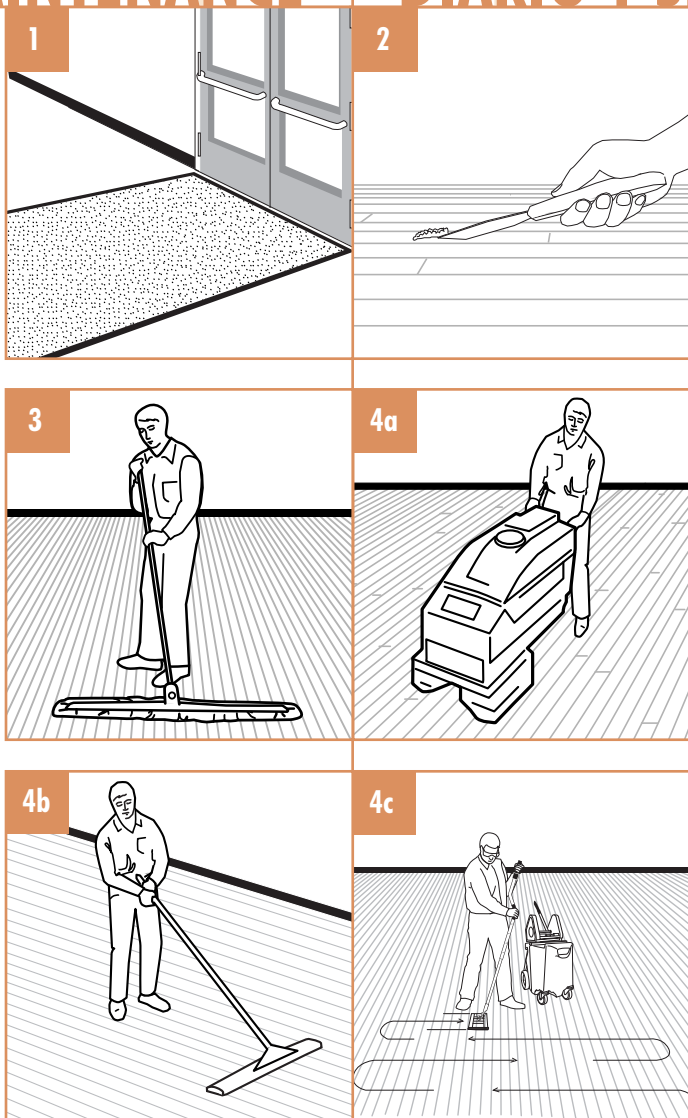
Tack the floor clean using a block applicator and several large towels moistened with Sport Tack (#1129).

-OR-

STEP 4c:

Use the KaiMotion with Sport Tack (#1129) and micro-fiber pads to clean floor.

***Note:** The use of cleaning compounds other than Essential's Sport Clean #1143 or Sport Tack #1129 is not recommended as it can affect product performance and longevity.



PASO 1:

Asegúrese de que haya tapetes adecuados en cada entrada y que se aspiren diariamente.

PASO 2:

Remueva cuidadosamente etiquetas, cinta adhesiva y goma de mascar con un cuchillo. Coloque la cuchilla en un ángulo para que no se dañe el acabado.

PASO 3:

Pase un mop para polvo sobre el piso dos veces al día. Mantener el piso libre de tierra extiende la vida del acabado.

PASO 4a:

Trapee el piso semanalmente con un trapeador húmedo o con maquina automática y limpiador Sport Clean (#1143)* diluido 2 onzas por galón (1:64). En meses de clima severo puede ser necesaria limpieza mas frecuente. Asegúrese de evitar saturar el piso con solución limpiadora.

-O-

PASO 4b:

Limpie el piso usando un aplicador en bloque y varias toallas grandes humedecidas con Sport Tack (#1129).

-O-

PASO 4c:

Use el KaiMotion con Tacking Cleaner (#1129) y una fibra de micro fibras para limpiar el piso.

***Nota:** No se recomienda el uso de productos limpiadores que no sea el de Essential Sport Clean #1143 o Sport Tack #1129 ya que puede afectar el desempeño y longevidad del producto.

PERIODIC RESTORATION

RESTAURACION PERIODICA

STEP 1:

Carefully remove tape, labels and gum with a putty knife. Angle the blade so you don't damage the finish.

STEP 2:

Dust mop the floor.

STEP 3:

Auto-scrub the floor with blue pads and an 8 ounce (1:16) solution of Citrus Scrub 'N Shine (#525) or Sport Prep (#425) diluted 6 ounces per 5 gallons of water, or Gelcon (#207).

STEP 4:

Let the floor dry completely before burnishing.

STEP 5:

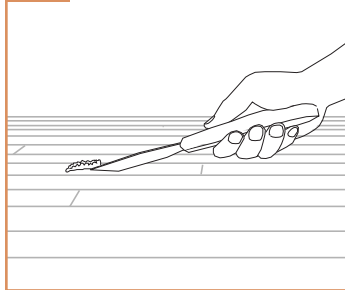
Burnish the entire floor with a propane or battery burnisher equipped with hogs hair pad.

Note: For added gloss and depth, use Gelcon (#207).

STEP 6:

Dust mop after burnishing.

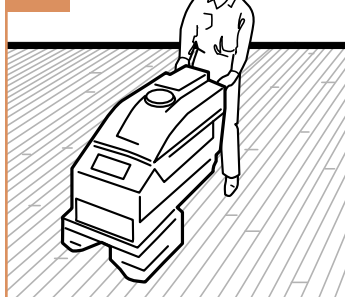
1



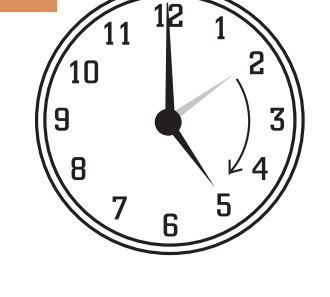
2



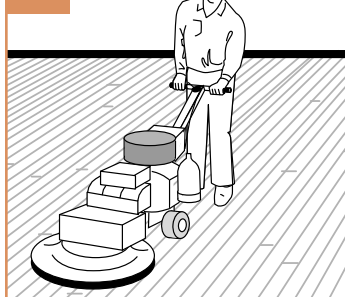
3



4



5



6



PASO 1:

Cuidadosamente remueva la cinta adhesiva, etiquetas y goma de mascar con un cuchillo. Coloque la cuchilla en un ángulo para no dañar el acabado.

PASO 2:

Pase un mop para polvo sobre el piso.

PASO 3:

Talle el piso con maquina automática y fibra azul y una solución a 8 onzas por galón (1:16) de Citrus Scrub 'N Shine o Sport Prep (#425) diluido a 6 onzas por 5 galones de agua, o Gelcon (#207).

PASO 4:

Deje que el piso seque por completo antes de pulir.

PASO 5:

Pula todo el piso con una maquina de propano o de batería equipada con fibra de pelo de cerdo.

Nota: Para mayor brillo y profundidad use Gelcon (#207).

PASO 6:

Pase un mop para polvo después de pulir.

SEALING NEW OR NEWLY SANDED FLOORS

SELLANDO PISOS NUEVOS O RECIEN LIJADOS

STEP 1:

Final sand floor with a 120-grit screen.

STEP 2:

Vacuum floor thoroughly to remove all dust.

STEP 3:

Thoroughly tack floor twice with clean lint-free towels slightly moistened with Waterless Cleaner (#1130). Be sure to rotate and change tacking towels often.

STEP 4:

Inspect the floor. It should be dust-free. If dust is still present, re-tack the floor.

STEP 5:

Apply one coat of OMU Wood Seal (#230) according to label directions. Allow it to dry for 12 hours under normal conditions - longer under humid conditions.

STEP 6:

Lightly sand the floor with previously used 120-grit screen or #2 steel wool pad.



PASO 1:

La última lijada del piso hágala con una malla de 120 granos.

PASO 2:

Aspire el piso completamente para remover todo el polvo.

PASO 3:

Limpie el piso muy bien y dos veces con toallas que no dejen pelusa y que se hayan humedecido ligeramente con Waterless Cleaner (#1130). Asegúrese de rotar y/o las toallas seguido.

PASO 4:

Inspeccione el piso. Debe estar completamente libre de polvo. Si aun hay polvo limpie de nuevo.

PASO 5:

Aplica una capa de OMU Wood Seal (#230) de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta. Permita que seque durante 12 horas bajo condiciones normales — y más horas en condiciones húmedas.

PASO 6:

Lije el piso ligeramente con la malla de 120 granos que uso anteriormente o con una fibra de acero #2.

SEALING NEW OR NEWLY SANDED FLOORS

SELLANDO PISOS NUEVOS O RECIEN LIJADOS

STEP 7:

Vacuum floor thoroughly to remove all dust.

STEP 8:

Thoroughly tack floor twice with lint-free towels slightly moistened with Waterless Cleaner (#1130).

STEP 9:

Mark game lines using 100% alkyd enamel paint. Allow paint to dry for 12 hours. For game line details, refer to MFMA web site.

STEP 10:

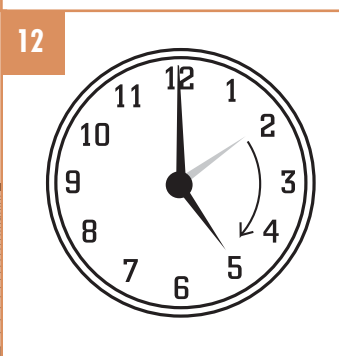
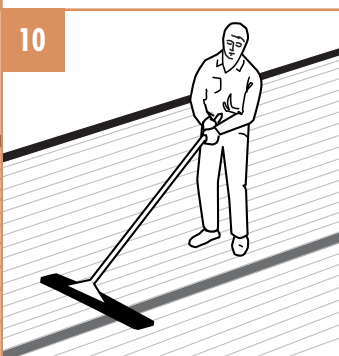
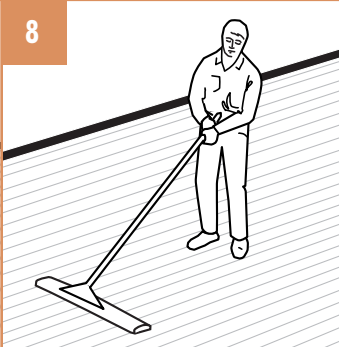
Lightly abrade game lines according to paint manufacturer's directions and then tack as indicated above.

STEP 11:

Apply two coats of High Solids Gym Finish (#234) or three coats of 40% Gym Finish (#293) if using oil-modified products. If using water-based finish, apply three coats of Sport Kote® (#222). Consult labels for complete finishing details, dry times and facility downtimes.

STEP 12:

Let the floor dry completely before applying finish.



PASO 7:

Aspire el piso perfectamente para remover todo el polvo.

PASO 8:

Limpie el piso muy bien y dos veces con toallas que no dejen pelusa y que hayan sido humedecidas con Waterless Cleaner (#1130).

PASO 9:

Marque las líneas usando pintura 100% de esmalte alkyd. Permita que la pintura seque durante 12 horas. Para los detalles de las líneas consulte la pagina de Internet de de la MFMA.

PASO 10:

Deberá raer la líneas de juego ligeramente de acuerdo a las instrucciones del fabricante de la pintura y después limpie como se indicó anteriormente.

PASO 11:

Aplique dos capas de High Solids Gym Finish (#234) o tres capas de 40% Gym Finish (#293) si esta usando productos de aceite modificado. Si esta usando productos base agua, aplique tres capas de Sport Kote (#222). Consulte la etiqueta para instrucciones completas y detalles de como aplicar el acabado, tiempos de secado y tiempo que debe permanecer cerrado el gimnasio.

PASO 12:

Deje que el piso seque por completo antes de aplicar el acabado.

MANUAL PARA CUIDADO DE PISOS DE MADERA

MATERIALS CHECKLIST

LISTA DE MATERIALES

		FLOOR PREPARATION		PREPARACION DEL PISO	
		PREPARATION METHOD - METODO DE PREPARACION			
		Single Disk - Wet Scrubbing Un solo disco - Tallado mojado	Single Disk - Dry Screening Un solo Disco - Lijado en seco	Single Disk - Waterless Cleaner Un solo disco - Limpiador Sin Agua	Synthetic Floor Method Metodo para Piso Sintetico
REQUIRED ITEMS	Razor scraper	●	●	●	Espátula
	Putty knife	●	●	●	Cuchillo
	Citrus Degreaser (#1185)	●	●	●	Citrus Degreaser (#1185)
	Dust mop	●	●	●	Mop para polvo
	Auto-scrubber	○			Maquina automática para tallar
	120 or 150-grit screen	○	●	○	Malla de 120 o 150 granos
	Maroon, brown or black pads	○	○	●	Fibras marron, café o negra
	Blue pads	○			Fibra azul
	Red pads	○			Fibra roja
	Low speed single disk machine	●	●	●	Maquina de baja velocidad de un solo disco
	Wet/dry vacuum	○	●		Aspiradora para agua
	Doodle bug w/Hi-Pro pads	○		○	Fibra manual con Fibras Hi Pro
	Wet floor signs	●		●	Anuncios de Piso Mojado
	Caution tape	●	●	●	Cinta de precaución
	Tack cloths (6-12)	●	●	●	Toallas para limpiar (6 a 12)
	Mop-bucket-wringer	●		●	Cubeta/exprimidor/trapeador
	Sport Clean (#1143)	●			Sport Clean (#1143)
	Citrus Scrub 'N Shine (#525)	○			Citrus Scrub 'N Shine (#525)
	Sport Prep™ (#425)	●			Sport Prep™ (#425)
	Waterless Cleaner (#1130)		○	●	Waterless Cleaner (#1130)
	Sport Tack (#1129)		○		Sport Tack (#1129)

ARTICULOS REQUERIDOS

		FINISH APPLICATION		APLICACION DEL ACABADO	
		FINISH TYPE - TIPO DE ACABADO			
		Water-Based for Wood Base agua para Madera	Solvent-Based for Wood Base solvente para madera	Synthetic Floors Pisos Sintéticos	
REQUIRED ITEMS	Wet floor signs	●	●	●	Anuncios de Piso Mojado
	Caution tape	●	●	●	Cinta de precaución
	E-Z Way™ applicator -OR-	○	○	○	Aplicador EZ Way -O-
	Weighted T-bar applicator	●	●		Barra pesada tipo T
	Watering can or KaiMotion™	●	●		Contenedor para regar plantas o KaiMotion™
	Mop-bucket-wringer			●	Cubeta/exprimidor/trapeador
	Finish mop			●	Trapeador para aplicar acabado
	Plastic can liner	●	●	●	Bolsa de plástico
	Sportflex™ (#223)			●	Sportflex™ (#223)
	High Solids Gym Finish (#234)		●		High Solids Gym Finish (#234)
	40% Gym Finish (#293)				40% Gym Finish (#293)
	Comply™ Gym Finish (#232)				Comply™ Gym Finish (#232)
	Sport Kote® (#222) -OR- Satin Sport Kote (#228)	●			Sport Kote® (#222) -O- Satin Sport Kote (#228)

ARTICULOS REQUERIDOS

SPORTS FLOOR CARE PRODUCTS

SPORT KOTE® 222SF Water-based, single-component urethane/acrylic finish that provides exceptional beauty and protection to all wood floors. Sport Kote requires no separate catalyst and dries within an hour so it's easy to use. It also meets or exceeds all federal and state regulations for VOC content. 29% solids. UL-classified as to slip resistance.

SPORT SEAL 226SF Water-based seal for new or newly sanded wood floors. Perfect for gym floors, racquetball courts, dance floors, etc. Non-yellowing, fast-build formulation prepares wood for finish. Fast-drying — 60 minutes under normal conditions.

SATIN SPORT KOTE® 228SF Water-based, single-component urethane/acrylic finish that provides low gloss beauty and protection to all wood floors. Satin Sport Kote requires no separate catalyst and dries within an hour so it's easy to use. It also meets or exceeds all federal and state regulations for VOC content. 29% solids. UL-classified as to slip resistance.

SPORTFLEX™ 223SF Durability and flexibility are the key components to a good synthetic sports floor finish. Sportflex achieves its high performance from a unique combination of urethane and acrylic polymers. Its simple to apply, dries quickly and perfectly clear and repairs easily. Sportflex isn't brittle and is long-wearing on all synthetic surfaces. 18% solids. UL-classified as to slip resistance.

OMU WOOD SEAL 230SF This 35% solids oil-modified high performance sanding wood sealer provides an outstanding foundation for game lines and finish coats. It applies easily, is low in color, dries fast and sands without difficulty.

COMPLY™ 232SF Meets federal and state guidelines for VOC content — less than 350 g/L. Low color formula provides rich look without darkening wood. Resists scuffs, dirt and rubber marks. Low viscosity formula provides smooth application with a variety of applicators.

40% GYM FINISH 293SF A 40% high gloss, oil-modified finish for all wood floors. This protective, hard and durable finish is suitable for all institutional, commercial and industrial wood floors. It resists abrasion, black marks and scuffs. UL-classified as to slip resistance.

HIGH SOLIDS GYM FINISH 234SF A 52% oil-modified high performance wood seal and finish. Designed for high traffic gymnasiums, racquetball and squash courts, dance floors and other wood surfaces. VOC-compliant and UL-classified as to slip resistance.

BLUE CONCENTRATE 2085FC Blue Concentrate is a phosphate-free all-purpose cleaner that is concentrated for economy. It's a synthetic detergent that contains no free alkali so it rinses without leaving a residue. Excellent for removal of salt and ice-melting residues. Use it on resilient tile, concrete and terrazzo floors. Also excellent for walls, woodwork and equipment.

CITRUS SCRUB 'N SHINE 525FR For deep cleaning wood floors finished with Sport Kote. After floor dries, burnish to a high gloss with hair pads.

H₂O DUSTREAT™ 1113FC A water-based mop treatment that won't leave a dull, slick film on wood floors that is common to many oil-based products. H₂O Dustreat contains ingredients to retard the growth of mold and bacteria on mop strands. UL-classified as to slip resistance.

WATERLESS CLEANER 1130SF Contains petroleum distillates to dissolve rubber burns, gum, sticker residue, body oils and mop treatments prior to recoating. Waterless Cleaner also can be used for tacking prior to refinishing.

SPORT PREP 425SF Deep cleans wood floors prior to recoating. It removes embedded dirt, black marks and other soils leaving the floor clean and uniformly dull. UL-classified as to slip resistance.

SPORT TACK 1129SF Dual-purpose wood floor cleaner. Use for routine cleaning to remove rubber burns, black marks, mop treatments and soil. Use floor tacking to remove dust before sealing and/or finishing.

SPORT CLEAN 1143SF A low foam, neutral pH, film-free detergent designed for damp mopping and auto-scrubbing. Use to clean finished wood, resilient and stone floors without rinsing.

CITRUS DEGREASER 1185DG Removes tough adhesive and sticker residue from wood floors prior to recoating.

PRODUCTOS PARA CUIDADO DE PISOS DEPORTIVOS

SPORT KOTE® 222SF Acabado base agua de un solo componente de uretano/acrílico que provee de belleza y protección a todos los pisos de Madera. Sport Kote no requiere de catalizadores por separado y seca en unas horas haciéndolo fácil de usar. Cumple o excede con las reglamentaciones federales y de estado para contenido VOC. 29% de sólidos. Clasificado UL como anti-deslizante.

SPORT SEAL 226SF Sellador base agua para pisos nuevos o recientemente lijados. Perfecto para pisos de gimnasios, canchas de racquetball, pistas de baile, etc. Formula que no se amarillenta y de rápida formación prepara sus pisos de Madera para el acabado. Secado rápido — 60 minutos bajo condiciones normales

SATIN SPORT KOTE® 228SF Acabado base agua de un solo componente de uretano/acrílico que provee de belleza y protección todos los pisos de Madera. Satin Sport Kote no requiere de catalizadores por separado y seca en unas horas haciéndolo fácil de usar. Cumple o excede con las reglamentaciones federales y de estado para contenido VOC. 29% de sólidos. Clasificado UL como anti-deslizante.

SPORTFLEX™ 223SF Durabilidad y flexibilidad son los componentes clave de un acabado para pisos sintéticos. Sportflex logra su alta calidad de una combinación única de polímeros de uretano y acrílico. Es fácil de aplicar, seca rápidamente y perfectamente claro y se repara fácilmente. Sportflex no se desprende y es de alta durabilidad en toda superficie sintética. 18% de sólidos. Clasificado UL como anti-deslizante.

OMU WOOD SEAL 230SF Este sellador para pisos de Madera que han sido lijados es a 35% en sólidos base aceite modificado es de alta calidad y provee una base sobresaliente para las líneas y para aplicar acabado. Se aplica fácilmente, es bajo en color y seca rápidamente y se lija sin dificultad.

COMPLY™ 232SF Cumple con las reglamentaciones federales y estatales para el contenido VOC — menos de 350 g/L. Formula baja en color que provee de una excelente apariencia sin oscurecer la Madera. Resistente al rayado, a la suciedad y a las marcas de goma. Formula baja en viscosidad que le da una aplicación fácil con una variedad de aplicadores.

40% GYM FINISH 293SF Un acabado a 40% en sólidos, alto brillo a base de aceite modificado para todo tipo de pisos de Madera. Este acabado protector, duro y durable es recomendable para todo tipo de pisos de Madera institucional, comercial e industrial. Resiste la abrasión, las marcas negras y el rayado. Clasificado UL como antideslizante.

HIGH SOLIDS GYM FINISH 234SF Un acabado y sellador para Madera a un 52% en sólidos y de alto performance. Diseñado para gimnasios de alto tráfico, canchas de racquetball y squash, pistas de baile y otras superficies de Madera. Cumple con las reglamentaciones VOC y clasificado UL como antideslizante.

BLUE CONCENTRATE 2085FC Blue concentrate es un limpiador multiusos libre de fosfatos y concentrado para mayor economía. Es un detergente sintético que no contiene alcalinos libres así que se enjuaga sin dejar residuos. Excelente para remover sal y residuos de químicos para derretir hielo. Uselo en pisos de azulejo, concreto y terrazo. También excelente para paredes, Madera y equipo.

CITRUS SCRUB 'N SHINE 525FR Para limpieza profunda en pisos de Madera con acabado Sport Kote. Después de que seque, pula con fibra de pelo natural para obtener un alto brillo.

H2O DUSTREAT™ 1113FC Un tratamiento para mop base agua que no deja una capa opaca y aceitosa sobre los pisos de madera como comúnmente lo hacen los productos a base de aceite. H2O Dustreat contiene ingredientes que retrasan el crecimiento de moho y bacterias en las fibras del mop o trapeador. Clasificado UL como antideslizante.

WATERLESS CLEANER 1130SF Contiene destilados de petróleo para disolver marcas de goma, chicle, residuo de etiquetas, aceites corporales y tratamientos para mop antes de recubrir. Waterless Cleaner también se puede usar para limpiar ciertas áreas con una toalla antes de re-aplicar el acabado.

SPORT PREP 425SF Limpia a profundidad los pisos de madera antes de recubrir. Remueve la tierra incrustada, marcas negras y otras suciedades dejando el piso limpio y opaco uniformemente. Clasificado UL como anti-deslizante.

SPORT TACK 1129SF Limpiador para pisos de Madera con doble propósito. Uselo para limpieza de rutina para remover marcas de goma, marcas negras, tratamiento para mop y suciedad. Uselo para limpiar ciertas áreas del piso y para remover el polvo antes de sellar o aplicar otra capa de acabado.

SPORT CLEAN 1143SF Un detergente bajo en espuma, pH neutral que deja residuos para usar con trapeador o maquina talladora automática. Use para limpiar pisos de madera con recubrimiento, pisos de piedra y pisos duros sin necesidad de enjuagar.

CITRUS DEGREASER 1185DG Remueve residuos de etiquetas adhesivas de pisos de Madera antes de recubrir.



Merton, Wisconsin 53056-0012 • USA
Phone: 262.538.1122 • 800.551.9679
Fax: 262.538.1354 • www.essind.com